

**Zeitschrift:** Jahrbuch Archäologie Schweiz = Annuaire d'Archéologie Suisse = Annuario d'Archeologia Svizzera = Annual review of Swiss Archaeology

**Herausgeber:** Archäologie Schweiz

**Band:** 90 (2007)

**Rubrik:** Geschäftsbericht = Rapport d'activité = Resoconto amministrativo 2006

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# GESCHÄFTSBERICHT – RAPPORT D’ACTIVITÉ – RESOCOMTO AMMINISTRATIVO 2006

## 1. Mitglieder der Gesellschaft

Ende 2006 zählte die AS 1971 Mitglieder (Einzelmitglieder: 1509, Kollektivmitglieder: 151, Studentenmitglieder: 212, Mitglieder auf Lebenszeit: 99, davon 5 Ehrenmitglieder; Ende 2005 noch 2071) und 433 Abonnenten von «Archäologie der Schweiz».

### Ehrenmitglieder der AS:

Hans-Georg Bandi, Bern (1982)

Jürg Ewald, Arboldswil (1982)

Emmy Coninx-Wettstein, Zollikon (1986)

Elisabeth Ettlinger, Zürich (1988)

Felix Endtner, Wabern (1996)

### Durch Tod hat die AS folgende Mitglieder verloren:

Maria Bindschedler, Muri b/Bern; Alfons Diener, Eschenz; Denise Fardel, St-Aubin; H. Gubser, Bad Zurzach; Ruedi Gysi, Zürich; Elisabeth Heinsius, Mölln (D); Emil Hess, Zürich; Rudolf Jud, Darmstadt (D); Josef Keller, Pratteln; Viktor Maier, Sachseln; Matthias Riedel, Köln (D); Jacques Schmid, Bienne; Josef Speck, Zug; Peter Stromeyer, Konstanz (D); Francis Tardent, Cugy.

## 2. Charakterisierung des Berichtsjahres

Bereits das ganze Jahr 2006 hindurch liefen die Vorbereitungen für das Jubiläumsjahr 2007: Eine eigens eingesetzte Arbeitsgruppe traf konzeptionelle und organisatorische Vorbereitungen für das «ar-CHefestival», lud Partner zum Mitmachen ein und schloss erste Verträge mit Auftragsnehmer/innen. Parallel dazu erarbeitete eine zweite Arbeitsgruppe den Jubiläumsführer «100% Archäologie Schweiz», in dem 100 der schönsten (archäologischen) Objekte der Schweiz präsentiert werden.

Im Berichtsjahr wurde ferner eine Spezialkommission «Archäologie und Raumplanung» gegründet und mit einem Reglement versehen. Mit ihr will sich AS als vom Bund anerkannte Umweltschutzorganisation mit Verbandsbeschwerderecht (unter NHG) aktiv für die Erhaltung bzw. die Bergung und Auswertung von bedrohten archäologischen Bodendenkmälern eintreten und dabei die kantonalen Fachstellen in diesem Anliegen tatkräftig unterstützen.

Schliesslich engagierte sich AS im Bereich «Kongresse»: als Herausgeberin der Akten des «2. internationalen Kongresses für Unterwasserarchäologie (IKUWA 2)» (Antiqua 40) resp. als Mitveranstalterin des Kolloquiums «Topographie sacrée et rituels/Sakraltopographie und Rituale», dessen Akten ebenfalls als Antiqua-Band erscheinen sollen.

## 3. Generalversammlung

Zum ersten Mal unter dem neuen Namen hielt «Archäologie Schweiz (AS)» am 24.6.2006 im Kultur- und Kongresszentrum in Aarau ihre 98. Generalversammlung ab.

In ihrem Rechenschaftsbericht wies die Präsidentin, A. Hochuli-Gysel, auf zwei Themen besonders hin. Zum einen war dies die Präventivarchäologie; hier wird AS weiterhin aktiv bleiben. Zum anderen begannen bereits im Berichtsjahr die ersten Vorbereitungen für die 100-Jahr-Feier der «Archäologie Schweiz». Geplant sind ein grosses Fest, das am 9./10.6.2007 in Fribourg stattfindet und sich an ein breiteres Publikum wendet, ferner ein Jubiläumsführer zu 100 der schönsten archäologischen Stätten der Schweiz.

Sodann standen Wahlen an: A. Hochuli-Gysel beendete ihre dreijährige Präsidentschaft, in deren Verlauf die Öffnung und Umbe-

nennung der Gesellschaft das weitreichendste Ereignis war. Zugleich schied sie nach neun Jahren intensiver Tätigkeit aus dem Vorstand aus. Die Anwesenden wählten R. Fellner zum neuen Vorstandsmitglied und bestimmten Hj. Brem zum Präsidenten für die Jahre 2006–2009.

## 4. Der Vorstand

Präsident/in: Anne-Hochuli-Gysel, Avenches (bis Juni 2006); Hansjörg Brem, Winterthur (ab Juni 2006); Vizepräsident/in: Hansjörg Brem, Winterthur (bis Juni 2006), Carmen Buchiller, La Tour-de-Trême (ab November 2006); Kassier: Werner H. Graf, Therwil; Simonetta Biaggio-Simona, Giubiasco; Cynthia Dunning, Biel; Robert Fellner, Porrentruy; Catherine May Castella, St-Léger; Peter Raimann, Zug; Basler Delegierter: Philippe Rentzel, Ziefen (bis Oktober 2006); Peter-Andrew Schwarz, Basel (ab November 2006).

Drei Geschäfte beanspruchten den Vorstand im Berichtsjahr besonders: die Jubiläumsaktivitäten, die Gründung der Kommission «Archäologie und Raumplanung» (die indessen erst 2007 aktiv werden kann) und die Überprüfung und allfällige Anpassung der AS-Strukturen, wie sie sich einerseits aus der Öffnung und Umbenennung der Gesellschaft, andererseits aus den aktuellen Erfordernissen ergeben. Darüber hinaus stand eine grosse Zahl von weiteren Aufgaben an, die zu erledigen waren. Dafür trat der Vorstand vier Mal zusammen.

## 5. Kommissionen

### a) Wissenschaftliche Kommission (WK)

Präsidentin: Simonetta Biaggio-Simona, Giubiasco; Anne Hochuli-Gysel (Präsidentin AS, bis Juni 2006); Hansjörg Brem, Winterthur (Präsident AS, ab Juni 2006); Heidi Amrein, Zürich; Philippe Curdy, Sion; Denise Leesch, Neuchâtel; Urs Leuzinger, Winterthur; Jörg Schibler, Itingen; Mathias Seifert, Chur; Lucia Wick, Frenkendorf; Renata Windler, Winterthur.

Die Wissenschaftliche Kommission hielt zwei Sitzungen ab. Im Zentrum ihrer Diskussionen stand – wie beim Vorstand – das Jubiläumsjahr 2007 und hier speziell die Jubiläumsbeiträge zum Jahrbuch.

### b) Nationalstrassenkommission (NSK)

Präsident: Denis Weidmann, Lausanne; Vizepräsident: Jost Bürgi, Frauenfeld; Bundesamt für Strassen: Andreas Gantenbein und Roger Pfister; Beisitzer: Vertreterinnen und Vertreter der vom Autobahnbau betroffenen Kantone.

Im Zentrum der Aktivitäten stand die Erarbeitung und Verabschiedung eines Reglements zur Autobahnarchäologie – des ersten, das es überhaupt gibt! Nötig und möglich war es geworden, weil unter dem Regime des Neuen Finanzausgleichs der Bund allein für den Bau neuer Autobahnen zuständig ist. Den Entwurf haben vor allem Denis Weidmann, Präsident der Aufsichtskommission, und Roger Pfister, Bundesamt für Strassen, erarbeitet. Die von der Aufsichtskommission AZN gutgeheissene Fassung ging an das Bundesamt für Strassen, welches zur Inkraftsetzung befugt ist. Mit dem Ende des Berichtsjahrs trat Jost Bürgi, Vizepräsident während mehr als 30 Jahren, von seinem Amt zurück. Der Präsident verdankte die langjährige, engagierte Mitarbeit des Scheidenen. Aufgabe des AS-Vorstandes ist es, 2007 eine/n Nachfolger/in zu wählen.

## 6. Zentralsekretariat

Zentralsekretär: Urs Niffeler; Sekretariat/Bibliothek: Marie-Claire Crelier; Buchhaltung/Versand: Verena Jakubowitsch; weitere Mitarbeiter/innen: Claire Hauser Pult, France Terrier und Pierre Hauser (Redaktion as.), Dieter Holstein (Redaktion RAS), Marianne Grauwiler, Tessa Nerini.

## 7. Bibliothek

Die Bestände der Bibliothek vermehrten sich durch Kauf, Tausch und vereinzelte Geschenke um 802 Einheiten. Dank der Verbindungen zu in- und ausländischen Partnern steht die AS mit rund 250 Institutionen im Publikationentausch.

## 8. Publikationen

2006 sind folgende Publikationen der AS erschienen:

- Jahrbuch AS 89, 2006.
- Archäologie der Schweiz 29, 2006, Hefte 1-4.
- Résumés zur Archäologie der Schweiz (RAS), Pälolithikum - Latènezeit, 21. Jahrgang, Berichtsjahr 2004.
- Résumés zur Archäologie der Schweiz (RAS), Époque romaine, 21. Jahrgang, Berichtsjahr 2001.
- Antiqua 40: Albert Hafner, Urs Niffeler und Ulrich Ruoff (Hrsg.), Die neue Sicht - Une nouvelle interprétation de l'histoire - The New View. Unterwasserarchäologie und Geschichtsbild - L'apport de l'archéologie subaquatique - Underwater Archaeology an the Historical Picture. Akten des 2. Internationalen Kongresses für Unterwasserarchäologie - Actes du 2<sup>e</sup> Congrès International d'Archéologie Subaquatique - Proceedings of the 2<sup>nd</sup> International Congress on Underwater Archaeology, Rüschlikon bei Zürich, 21.-24. Oktober 2004.

## 9. Veranstaltungen

Im Berichtsjahr fanden keine Einführungskurse und keine Auslandsexkursion statt.

## 10. Finanzielles

Für das Jahresrechnung 2006 ist ein Verlust von Fr. 1514.56 zu verzeichnen. Der Umsatz liegt im Bereich dessen, was in Jahren ohne SPM-Produktion und Kursen zu erwarten war. Den positiven resp. neutralen Punkten steht ein negativer gegenüber: der fortlaufende langsame Schwund der Mitgliederzahl. Der Vorstand hat eine Arbeitsgruppe eingesetzt, die Anpassungen vorschlagen, welche hier Abhilfe schaffen sollen.

Die Aktivitäten im Jahr 2006 wurden von den verschiedensten öffentlichen Körperschaften sowie einer Stiftung unterstützt. Erst dadurch wurde die Herausgabe der zahlreichen Publikationen möglich, die den Interessierten im In- und Ausland den kulturellen Reichtum der Schweiz und der hochstehenden Forschung nahe bringen; nicht minder wichtig waren sie wichtig für den Beitrag der AS zur europäischen Forschung - Stichwort Kongressaktivitäten (s. Punkt 2). Folgenden Institutionen, Firmen und Personen danken wir im Namen der Gesellschaft aufrichtig: der Schweizerischen Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften, den Kantonen Aargau, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Bern, Fribourg, Genève, Neuchâtel, Nidwalden, St. Gallen, Thurgau, Ticino, Vaud, Zürich, Zug, der Stadt Zürich, der Città di Locarno, der Gemeinde Goldach SG, der Gesellschaft für Schweizer Unterwasserarchäologie (GSU).

## 11. Personelles

Die Mitglieder von Vorstand und Wissenschaftlicher Kommission sowie die Revisoren haben ihre für das Wirken der SGUF so wichtigen Arbeiten mit grossem Einsatz und unentgeltlich geleistet. Wir danken Ihnen dafür aufrichtig.

Schliesslich ist es uns ein Anliegen, auch den Mitarbeiter/innen im Zentralsekretariat und in der as.-Redaktion zu danken. Erneut haben sie das ganze Jahr hindurch mit Engagement und Sachverstand die vielfältigen Aufgaben erledigt. Erst auf dieser Basis war es möglich, die reichen Angebote und Produkte zu erstellen und sie den Mitgliedern und Kund/innen termingerecht zuzustellen.

Winterthur/Basel, den 15.3.2007

Die Präsident:  
Hansjörg Brem

Der Zentralsekretär:  
Urs Niffeler

Genehmigt vom Vorstand am 20.3.2007

## Jahresrechnung

## Erfolgsrechnung

Aufwand  
 Jahrbuch 83'506.85  
 archäologie der schweiz (as.) 150'114.70  
 Antiqua 40'250.50  
 RAS 34'440.70  
 Manus SPM 87'830.45  
 Übrige Drucklegungen 75'086.75  
 Weitere Projekte -.-  
 Kommissions-Übernahme -.-

Jahresversammlung 13'883.40  
 Kurskosten 14'811.20  
 Kongresskosten 12'700.00  
 Jubiläumsjahr 2007 30'000.-  
 AZN 22'339.30  
 Personalaufwand 206'633.35  
 Zinsen und Spesen 1'582.45  
 Versicherungen 3'094.35  
 Beiträge an Gesellschaften 1'755.-  
 Bibliothek 12'152.11  
 Büro- und Verwaltungsspesen 31'750.75  
 Werbung 799.40  
 Wertberichtigung -1'846.32  
 Gewinn 4'187.02  
 Total 812'371.96

## Ertrag

Mitgliederbeiträge 176'948.90  
 Kantonsbeiträge 45'600.-  
 Beiträge der SAGW 97'000.-  
 Beiträge ProPatria -.-  
 AS-Abonnemente 18'327.40  
 Spenden 10'793.35

ASTRA 22'339.30  
 Publikationsertrag 84'672.10  
 Subventionen Drucklegung 250'408.-  
 Kapitalertrag 3'162.90  
 Kursertrag 8443.-  
 Jahresversammlung 8126.10

## Weitere Erträge

## Verlust

Total

Rechnung  
 2005  
 Fr.

Rechnung  
 2006  
 Fr.

83'506.85  
 150'114.70  
 40'250.50  
 34'440.70  
 87'830.45  
 75'086.75  
 -.-  
 -.-

13'883.40  
 14'811.20  
 12'700.00  
 30'000.-  
 22'339.30  
 206'633.35  
 1'582.45  
 3'094.35  
 1'755.-  
 12'152.11  
 31'750.75  
 799.40  
 -1'846.32  
 4'187.02

175'344.50  
 45'600.-  
 102'303.90  
 -.-  
 19'290.40  
 5'614.58

26'335.95  
 200'974.55  
 1'573.88  
 6'626.40  
 1'138.-  
 8'917.02  
 40'154.36  
 2'123.-  
 -.-  
 645'715.43

## Bilanz per 31. Dezember 2006

## Aktiven

Kasse 3'176.10  
 Postcheck 292'534.50  
 Bank 102'713.93  
 Wertschriften 459'208.10  
 Debitoren 42'533.14  
 Transitorische Aktiven -110.-  
 Bibliothek 1.-  
 Verlust pro 2006 1'514.56  
 Total 901'571.33

## Passiven

Kreditoren 33'244.04  
 Transitorische Passiven 3'150.-  
 Rückstellungen/Reserven 53'259.95  
 Rückstellung 100-Jahr-Jubiläum 62'441.80  
 Spenden 100-Jahre-Jubiläum 16'735.30

## Gebundene Fonds:

Fritz Brüllmann-Fonds 15'849.50  
 Baumann-Fonds 30'000.-

## Freie Fonds:

Vergabung Dora Streiff-Fries 5'000.-  
 Legat Heuberger 1'000.-  
 Spende Valentin Rychner 8'000.-  
 Pro Patria 10'000.-  
 Legat Schneider, Bargeld 60'596.70  
 Legat Schneider, Wertschriften 74'208.10  
 Total Fonds: 204'654.30

## Rechnungsabgrenzungen

Gesellschaftsvermögen 441'134.38  
 Total 86'951.56

901'571.33

## Bericht der Kontrollstelle

an die Mitglieder der Archäologie Schweiz, 4001 Basel

Als Kontrollstelle Ihrer Gesellschaft haben wir die uns vorgelegte Jahresrechnung, bestehend aus Bilanz und Erfolgsrechnung, für das am 31. Dezember 2006 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. Diese Prüfung erfolgte nach anerkannten Grundsätzen.

Wir stellen fest, dass

- die Buchführung allgemein anerkannten kaufmännischen Grundsätzen entspricht
- die uns vorgelegte Bilanz und Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmt
- die Verrechnungssteuer für die Jahre 2004 und 2005 zurückerstattet wurde. Diejenige für das Jahr 2006 ist noch einzufordern
- die Buchhaltung sauber und übersichtlich geführt ist
- das Geschäftsjahr 2005 mit einem Verlust von CHF 1'514.56 abschliesst

Wir beantragen deshalb die vorgelegte Jahresrechnung zu genehmigen und dem Vorstand Décharge zu erteilen.

Basel, 22. Februar 2007

Die Revisoren:

R. Altermatt

A. Keller

## PRIVATE STIFTUNGEN UND LEGATE - DONS ET LEGS PRIVÉS - DONI E LASCITI PRIVATI

(Fr. 5000.- und mehr / à partir de fr. 5000.- / da fr. 5000.- in più)	Dr. Johanna Steiger-Simonett, Bern 1979: Fr. 5000.-
Jakob Walter Baumann, Horgen 1910-1916: Fr. 7000.-	Dr. Oskar Allgäuer, Luzern 1981: Fr. 10'000.-
Jakob Walter Baumann, Horgen 1920: Fr. 32'410.-	Prof. Dr. Werner E. Stöckli, Bern 1982: Fr. 5000.-
E. Busch, Zürich 1955: Fr. 5000.-	Dr. Louis Gutstein 1985: Fr. 10'000.-
Fritz Brüllmann, Weinfelden 1956: Fr. 20'000.-	Frau Dora Streiff-Fries 1998: Fr. 5000.-
Frau Viktoria Bäuerle-Frey, Basel 1959: Fr. 5000.-	Dr. Valentin Rychner, Neuchâtel 1999: Fr. 8000.-
Frau Frida Schmutziger-Landolt, Zug 1973: Fr. 5000.-	Prof. Dr. Hugo Schneider, Olten 2001/2003: Fr. 134'804.80
Hans Friedrich Weber-Hafers, Uitikon-Waldegg 1977: Fr. 5000.-	

# REGIONALE ARCHÄOLOGISCHE ZIRKEL

## ASSOCIATIONS ARCHÉOLOGIQUES RÉGIONALES

## ASSOCIAZIONI ARCHEOLOGICHE REGIONALI

### *Basler Zirkel für Ur- und Frühgeschichte*

Auskünfte: H. von Vivis, Blumenweg 1, 4104 Oberwil,  
Heidi.vonis@web.de

### *Berner Zirkel für Ur- und Frühgeschichte*

Auskünfte: Historisches Museum Bern, Helvetiaplatz 5, Postfach,  
3006 Bern, Tel. 031 350 77 11

### *Association «Les Amis de l'Archéologie»/Vereinigung der «Freunde der Archäologie», Fribourg/Freiburg*

Informations/Auskünfte: Case postale 107, 1701 Fribourg/Freiburg, [www.amisarcheologie.ch](http://www.amisarcheologie.ch)

### *Cercle genevois d'archéologie*

Informations: Département d'anthropologie et d'écologie, 12, Rue Gustave - Revilliod/1227 Carouge, tél. 022 379 69 67, fax 022 379 31 94, e-mail: cercle-archeo@anthro.unige.ch

Präsident: Eric Huysecom

### *Société jurassienne d'Emulation*

Informations: Cercle d'Archéologie, Société jurassienne d'Emulation, 8, rue du Gravier, 2900 Porrentruy, [www.sje.ch](http://www.sje.ch)

### *ARCHÉONE - Cercle neuchâtelois d'archéologie*

Informations: Secrétariat du Laténium, Parc et Musée d'archéologie de Neuchâtel, Espace Paul Vouga, 2068 Hauteville, tél. 032 889 69 10, fax 032 889 62 86; e-mail: service.museearcheologie@ne.ch, [www.latenium.ch](http://www.latenium.ch)

### *Associazione Archeologica Ticinese*

Informazioni: (Segretariato), Casella postale 4614, 6904 Lugano, tél.: 091 976 09 26, fax: 091 976 09 27, e-mail: [aat.segretariato@bluewin.ch](mailto:aat.segretariato@bluewin.ch), [www.aat.ch.vu](http://www.aat.ch.vu)

### *Cercle vaudois d'archéologie*

Informations: Case postale 5661, 1002 Lausanne

### *Zürcher Zirkel für Ur- und Frühgeschichte*

Auskünfte: Martin Trachsel (Präsident), e-mail: [skyphos@hispeed.ch](mailto:skyphos@hispeed.ch), Yvonne Reich (Aktuarin) c/o Kantonsarchäologie Zürich, Stettbachstrasse 7, 8600 Dübendorf

### *Vereinigung für Zuger Ur- und Frühgeschichte*

Auskünfte: Peter Raimann, Löberenstr. 1, 6300 Zug, [info@urgeschichte.ch](mailto:info@urgeschichte.ch), [www.urgeschichte.ch](http://www.urgeschichte.ch)

### *Archäologiegruppe der Interessengemeinschaft Bielersee (IGB)/*

*Association des Amis du Lac de Bienne (AAB)*

Auskünfte: Geschäftsstelle der IGB/AAB, Elsa Känel, Alpenstrasse

se 57, 2502 Biel-Bienne, e-mail: [sekretariat@igbielersee.ch](mailto:sekretariat@igbielersee.ch), [www.igbielersee.ch](http://www.igbielersee.ch)

### *Pro Augusta Raurica*

Auskünfte: Dorli Felber, c/o Römerstadt Augusta Raurica, Giebenacherstr. 17, 4302 Augst, Tel.: 061 816 22 16, e-mail: [dorli.felber@bl.ch](mailto:dorli.felber@bl.ch)

### *Association et Fondation Pro Aventico*

Informations: Musée romain d'Avenches, Case postale 237, 1580 Avenches, tél. 026 676 42 00, e-mail: [musee.romain@vd.ch](mailto:musee.romain@vd.ch), [www.avenches.ch/aventicum](http://www.avenches.ch/aventicum)

### *Pro Iuliomago*

Auskünfte: Ruth E. Harder, Artilleriestrasse 35, 8200 Schaffhausen, Tel. 052 624 64 18

### *Pro Lousonna*

Informations: Thierry Luginbühl, IASA, BFSH 2, Université de Lausanne, 1015 Dorigny, tél. 021 692 30 42, e-mail: [thierry.luginbuhl@unil.ch](mailto:thierry.luginbuhl@unil.ch)

### *Pro Novioduno*

Informations: Pro Novioduno, Case postale 1321, 1260 Nyon, e-mail: [pronovioduno@bluewin.ch](mailto:pronovioduno@bluewin.ch), Président: M. Georges Darrer, tél. 022 361 86 79

### *Pro Octoduro*

Informations: Case postale, 1920 Martigny 1

### *Pro Urba*

Informations: Office du tourisme, Poste 2, 1350 Orbe, tél. 024 441 52 66, e-mail: [tourisme@orbe.ch](mailto:tourisme@orbe.ch), <http://pro-urba.orbe.ch>

### *Pro Vallon*

Informations: Henri Terrapon, Sous la Ville, 1473 Font, tél. 026 663 95 04, e-mail: [h.terrapon@freessurf.ch](mailto:h.terrapon@freessurf.ch), [www.pro-vallon.ch](http://www.pro-vallon.ch)

### *Gesellschaft Pro Vindonissa*

Auskünfte: Ernst Götti, Iltisstrasse 1, 5212 Hausen AG, Tel. 056 450 35 51, e-mail: [egoetti@goetti.com](mailto:egoetti@goetti.com), [www.provindonissa.ch](http://www.provindonissa.ch)

### *Pro Vistiliaco*

Informations: Daniel Perrottet, Ruelle au Molard 8, 1788 Praz, tél. 026 673 11 32

### *Gruppo Archeologia Ticino (GAT)*

Auskünfte: Simonetta Biaggio Simona, presidente del GAT, Via Fabrizia 24a, 6512 Giubiasco, e-mail: [gat@gat.ch](mailto:gat@gat.ch)